

ふら

へそと

スキーと

ワインの

まち



仲よし3人組!

撮影者 柴田 喜代子さん

財政と行政改革・敬老祝金の廃止など

2 連合会長会議を開催

4 福祉用具貸与サービスが変わりました

被爆61周年原水爆禁止世界大会国際会議広島大会に参加して

6 平和な地球になってほしい

8 '06ツールド北海道国際大会

9 ふらのワインぶどう祭り2006

まちのできごと

10 ズームアップふらの(へそ祭りほか)

12 暮らしの情報(9月24日 市民パークゴルフ選手権大会開催ほか)

16 みんなの児童館・花人街道・健康情報・消費生活

18 文芸俳句短歌 わんぱくざかり 編集後記



SEPTEMBER 2006

編集 富良野市企画振興課

連合会長会議を開催

本年度の第1回連合会長会議が8月4日、市役所大会議室で開催され、市内32地区の連合会から26地区の連合会長の出席をいただき、「富良野市の財政と行政改革について」「敬老祝金の廃止について」の2つをテーマに活発な意見交換が行なわれました。その概要についてお知らせいたします。



連合会長会議の位置づけについて

会議の開催にあたって、能登市長が「対話と情報開示は選挙公約であり、まちづくりの基本として市民との信頼関係を築くことが大切。201町内会を代表する連合会長会議は、地域と市が課題解決のために意見交換をする場として」という形で対策していくか市民の目線で考え、まちづくりを進めていきたい」とあいさつ。

連合会長からは「連合会長会議の位置づけが課題になっていた。今回は議案が事前に送付されてきたので町内会に配布でき、議案を見ることもできた。また、市長の対話の姿勢が見えてきたので前進であり、評価できる」との発言がありました。

富良野市の財政と行政改革について

【テーマの主旨】

国と地方を通じた債務約800兆円を圧縮するための三位一体改革により、地方自治体に対する補助金と地方交付税の大幅な削減が進んできて

います。本市においても自由に使える財源が厳しさを増しており、更なる民間活力の導入や人件費・経常経費の節減などにより、「行政改革の推進」が避けられない状況にあります。

・本市の経常的な収入の3割が市税で、6割を地方交付税に依存。

・地方交付税（臨時財政対策債含む）は約12億円の減少

（ピーク時の平成11年度約64億円 平成17年度約52億円）

・市税で約2億円の減少（同25億円 同23億円）

・今後、平成16年度ペースで

行政サービスを継続した場合、経常経費の平成17年度から平成26年度までの10年間で約38億円の財源不足が見込まれる。

・このため、行政改革計画の推進により、約40億円の歳出削減の取り組みを目標としている。

・自助、共助、公助を通じた住民と行政との協働の取り組みによって、住民本位の自治体づくりの推進を図る。

【意見交換の概要】

連行政が厳しさをいかに乗り越えていくか、どういう対策がどう効果をあげるのか、正念場を迎えた。我々も納得できる範囲で取り組みたい。

民間企業のようにバランスシート（貸借対照表）がある

とわかりやすい。

連公園維持管理の地域協働はどのようになっているのか。地域にも3つの公園が

あり、評価できる」との発言がありました。

が必要。借金を返しながら経済振興も進めていかなければならない。できるだけ借金をしない、住民の要求の強いものからやっつけていく考えにも立たなければならぬ。そのためにも、人件費も事業も減らさなければならぬ。職員の給料は地域に与える影響が大きい、市民から見ると必要なのは優先順位の姿勢で取り組みたい。使用料、手数料の見直しについても明らかにしていきたい。大きな事業では、駅前を中心市街地活性化、地域センター病院（協会病院）、その跡地利用、基幹産業の農業では現在行なわれているパワーアップ事業に代わる持続的農業農村づくり促進特別対策が必要。公の施設の維持管理には委託も増えていく。限られた財源の中で、必要な財源を作り出すことも重要になる。公園管理は町内会などの協働を考えているが、今後モデル地域での試行など、地域と相談しながらすすめていきたい。行財政関係については、今後も意見をお願いすることとした。

敬老祝金の廃止について

【テーマの主旨】

敬老祝金は、昭和41年に条例を制定以降、77歳以上の高齢者に一律1万円を支給し、平成7年には支給額が2千万円を超えて財政負担が大きくなったことから見直しを行い、平成12年度からは現在の白寿米寿、喜寿の支給となっています。敬老祝金は生きがいと精神的支えにもなっています。今後の財政運営と新事業の取り組みを進めることから廃止を前提として意見をお願いします。

・平成18年度支給状況は、対象者3777人に865万円。
・祝金の支給事業は、全道34市中、本市を含めて26市で実施。

・代替案として、高齢者の健康増進と生きがい事業の継続推進のほか、くまげら号の更新の検討。

【意見交換の概要】

【運予算がないからやめるのではなく、白寿、米寿、喜寿の敬老には、感謝の気持ちとして祝金でなくても別の形になっても検討の方向でお願いしたい。
【運廃止の事情は理解したとし

ても、お金の問題ではないと思う。敬老会など地域で工夫して進めている。祝金が廃止になれば残念だが、それをカバーするのは地域住民であると思う。

【運国を含めて高齢者に対して厳しい状態になってきている中で、富良野市もか、と考えさせられる。高齢者への感謝の気持ちを表していくことも大事。激変緩和措置も考える必要がある。くまげら号だけでなく政策が必要。

【運日本が世界で最も裕福な国になったのに、祝金があることに違和感があった。年金制度の欠陥だと思う。

【運廃止とはきつい言葉だが、制度は変わっても白寿、米寿、喜寿は日本の文化として敬老の気持ちを祝金としてきた。金額が財政的に大変なら祝品にして、市民のお年寄りを敬う気持ちをあらわしてほしいというのが市民の気持ちだと思う。

【運昨年は敬老会交付金があるという話があつて、1,500円から1,000円に落ち着いた。今年も1,000円、工夫が足りないと思う。500円減ったという地域の気持ちもわかつてほしい。
【運敬老祝金を廃止することは

まだ決めていないが、全体の高齢者の福祉向上を考えると、全体的な有効活用で寄与するものに変えていくのが、これからの助け合い、地域で支えあう時代。祝金は今までは額を減らすというものだったが、敬老の気持ちが通じやすいものに変えることは検討の上には大切。祝金から祝品にしていく考え方も検討過程の一つだと思ふ。今後、老人クラブ連合会や関係団体の意見をきいて判断していきたい。

敬老会は地域にあつた方法や工夫で開催されている。行政もそれに応える状況づくりも大切。このため予算計上している。今年も1,000円の交付金であることをご理解願いたい。

そのほかの意見

【運最近、キツネが市街地に出ている。市でも捕獲をしていると聞いているが、保育所や公園の砂場でふんの問題などがある。キツネの被害を出さないためにも餌をやめる、呼びかけチラシを入れてもらう、通報の方法など、行政で方向を示してほしい。

【運市民部（環境リサイクル課 39 2308）が窓口になつて、捕獲などの取り組み

をしていっているが、今後も市民に周知するとともに、発見時には連絡をお願いしたい。

連合会長会議で報告または協力をお願いした事項

なお、当日は次の事項について施策の推進状況の報告や協力をお願いしております。

- ①自治のかたちを考える地域懇談会の開催結果について
- ②税源移譲による平成19年度住民税の改正について
- ③ごみ排出の留意点と資源化の実績について
- ④国保ヘルスアップ事業について
- ⑤地域センター病院（協会病院）跡地活用計画について
- ⑥通学児童・生徒の安全対策について

※市では、課長職をコミュニティ活動推進員として各連合会に配置していますので、連携を密にして地域課題の取り組みに十分活用し、地域づくりに役立ててください。

問合せ

企画振興課

39・2304

介護保険制度は、保険料や税金によりみんなで支えられている制度です。

したがって、将来にわたり制度の持続可能性を高めるためには、よりサービスの必要性の高い中重度者の方に対する支援を強化・重点化することが必要となっています。

また、福祉用具貸与サービスは、もともと「便利だから」利用するというものではなく、身体の状態に応じて必要と判断された方が利用できるサービスです。

今回は制度変更の内容について、お知らせします。

問合せ
介護保険課

☎ 39・2255

介護報酬改定により、本年4月から福祉用具貸与サービスの制度が大きく変更されました。

福祉用具貸与サービスが変わりました

変更の内容は？

制度変更の対象となるのは、福祉用具のうち、車いす、特殊寝台、床ずれ防止用具、体位変換器、認知症老人徘徊感知機器、移動用リフト（つり具の部分を除く）です。



これらの福祉用具について、軽度者の方（要支援者・要介護1）については、身体の状態に照らして、一定の条件に当てはまる場合を除き、介護保険での保険給付が行われません。

一定の条件に当てはまる場合については、引き続き、介護保険での保険給付を受けることが可能です。
（左表太枠参照）

軽度者の方であっても、身体の状態に照らし一定の条件に当てはまれば、引き続き、保険給付を受けることが可能です。

一定の条件とは？

引き続き、保険給付の対象となるための条件は、各種目ごとに客観的に定められています。（表1参照）

原則として、要介護認定データを利用して身体の状態などを客観的に判断した結果、

一定の条件に当てはまる方は、引き続き、介護保険での保険給付を受けることが可能です。また、こうした条件については、福祉用具の各種目ごとに詳細に定められていますので、詳しくはケアマネジメン ト担当者などにご相談ください。

福祉用具貸与サービス が変わりました

各種目における一定の条件と その判定方法について（表1）

種 目	一定の条件	判定方法
車いす及び 車いす付属 品	次のいずれかに該当する方 日常的に歩行が困難な方	認定調査 結果で判 断
	日常生活範囲における移動の支 援が特に必要と認められる方	ケアマネ ジメント で判断
特殊寝台及 び特殊寝台 付属品	次のいずれかに該当する方 日常的に起きあがりや困難な方 日常的に寝返りが困難な方	認定調査結 果で判断
床ずれ防止 用具及び体 位変換器	日常的に寝返りが困難な方	認定調査結 果で判断
認知症老人 徘徊感知機 器	次のいずれにも該当する方 意思の伝達、介護者への反応、 記憶・理解のいずれかに支障が ある方 移動において全介助を必要とし ない方	認定調査結 果で判断
移動用リフ ト（つり具 の部分を除 く）	次のいずれかに該当する方 日常的に立ち上がりが困難な方 移乗が一部介助又は全介助を必 要とする方	認定調査 結果で判 断
	生活環境において段差の解消が 必要と認められる方	ケアマネ ジメント で判断

すでにサービスを利用している方への経過措置期間についても、9月末に終了します。ご注意ください！

平成18年4月以前から、すでに福祉用具貸与サービスを利用していた軽度者の方も、一定の条件に当てはまらなければ、本年9月末をもって、介護保険での保険給付が行われなくなります（経過措置期間の終了）。

その場合、利用者の方の選択により、10月以降は、自費で費用を支払うことなどにより、サービス利用を継続することも可能です。詳しくは、ケアマネジメント担当者などにご相談ください。

各種目ごとの保険給付一覧表

	軽度者	中重度者
車いす及び車いす付属品	一定の条件に該当する場合、 保険給付可能	保険給付可能
特殊寝台及び特殊寝台付属品	一定の条件に該当する場合、 保険給付可能	保険給付可能
床ずれ防止用具及び体位変換器	一定の条件に該当する場合、 保険給付可能	保険給付可能
認知症老人徘徊感知機器	一定の条件に該当する場合、 保険給付可能	保険給付可能
移動用リフト（つり具の部分を除く）	一定の条件に該当する場合、 保険給付可能	保険給付可能
手すり	保険給付可能	保険給付可能
スロープ	保険給付可能	保険給付可能
歩行器	保険給付可能	保険給付可能
歩行補助つえ	保険給付可能	保険給付可能

新しい制度の流れ

軽度者（要支援者または要介護1）ですか？

はい いいえ

身体状況に照らし、福祉用具を必要とする一定の条件に当てはまりますか？

いいえ はい

介護保険での保険給付が行われません

※自費で費用を支払うことによるサービス利用継続は可能です。福祉用具貸与事業者またはケアマネジメント担当者にご相談ください。

引き続き、介護保険での保険給付を受けることが可能です。

— 被爆61周年原水爆禁止世界大会国際会議広島大会に参加して —

平和な地球になってほしい

8月4日 6日に被爆61周年原水爆禁止世界大会国際会議広島大会が行われました。富良野市から平和子ども派遣団として参加しました、深澤操さんの感想を掲載します。



麓郷小学校 4年 深澤 操さん

争で使うトラックの修理の勉強をしていました。「大人は戦争でお国のために頑張っている。それを支えるのが君たちだ！」と偉い人が話している時です。ピカッと周りが光り、気がつけば吹き飛ばされていたそう

ぼくは、8月の4日から3日間、広島へ行き、アメリカとの戦争やげんばくのことを色々勉強してきました。そして、どんな戦争もおこしてはいけない、そう思いました。広島市の平和祈念資料館の資料の数々や実際に61年前に被爆した電車に乗りました。その中には本当に原爆の被害にあった人がいて、そのときの様子を話をしてくれました。中学2年生なのに、学校では普通の授業をしないで、戦争で使うトラックの修理の勉強をしていました。「大人は戦争でお国のために頑張っている。それを支えるのが君たちだ！」と偉い人が話している時です。ピカッと周りが光り、気がつけば吹き飛ばされていたそう

なぜ、戦争が起こるのか？なぜ核を作るのか、それを「メッセージ・ジョー・ヒロシマ」という子供たちが集まって考えるプログラムに参加して考えました。きっと、思いやりのない「コトから始まるのだ

です。びっくりして、学校から外に出たら、周りあった建物がほとんどつぶれていたそうです。その方は原爆のえいきょうで、ガンになってしまい何度も手術をしているとおっしゃっていました。「なんで、病気なのに頑張っているのですか？」と質問したら「私の体験を、戦争を知らない人に伝えなくてはいけない。私はもう死ぬと思うが、私の話を聞いてくれた人が、どこかで誰かにはなしをしてほしい。そして原爆のこわさや、戦争の恐ろしさをわかってくれる人が1人でも多くあらわれてほしい」とおっしゃいました。

と思います。友達どうしのけんか。学校でのいじめ。暴力。それらのことが、だんだん大きくなって、国と国との間でおきてしまうのが、戦争なのかなあ？と思いました。ぜつたいに、暴力はいけな

と思います。友達どうしのけんか。学校でのいじめ。暴力。それらのことが、だんだん大きくなって、国と国との間でおきてしまうのが、戦争なのかなあ？と思いました。ぜつたいに、暴力はいけな



平成18年8月6日 広島市原
AUG. 6, 2006 HIROSHIMA



平成19年4月1日採用

職員採用試験

8月1日 22日の間に募集していましたが、一般行政職(保健師)について、次のとおり応募要領の一部を変更し、再募集します。

富良野市職員

【平成19年4月1日採用】

一般行政職(保健師)【1名】

次のいずれの要件も満たす方

- (1)昭和51年4月2日以降に生まれた方で保健師の有資格者または平成19年3月末までに資格取得見込みの方
- (2)保健師として勤務可能な方

◆試験内容

一般行政職【保健師】(1次試験・筆記)

教養・専門・適応性及び作文試験

◆1次試験の日時及び場所

・とき 9月17日(日)

午前8時40分から

- ・ところ 富良野看護専門学校
- ・受付 午前8時 8時30分

◆居住要件

採用後、市内に居住が可能な方

◆受験手続き



総務課職員係(市役所1階)にある申込書に必要事項を記入し、期日までに提出してください。

◆受付期間

8月25日(金) 9月11日(月)までの午前9時 午後5時まで(土・日曜日を除きます)。

郵送による申し込みは9月11日(月)までの着信に限ります。

問 総務課職員係 439 2300

郵便局からのお知らせ

平成18年9月19日(火)から、麓郷郵便局で行っていた郵便物の配達・収集及び貯金・保険の集金事務を、富良野郵便局が行います。また、麓郷郵便局の窓口取扱時間は、別表のとおりとなります。

地域名

麓郷市街地・東麓郷・西麓郷・南麓郷・北麓郷・布礼別市街地・東布礼別・西布礼別・南布礼別・北布礼別・中布礼別・東富丘・西富丘・富丘更生・八幡丘

窓口	平日	土曜日	日曜日・休日
郵便	午前9時 午後5時	取扱いしません	
郵便時間外窓口 (ゆうゆう窓口)	取扱いしません(注)		
貯金・保険	午前9時 午後4時	取扱いしません	
A T M	午前8時45分 午後6時	午前9時 午後0時30分	取扱いしません

(注) 郵便時間外窓口の代替サービス

不在で受け取りいただけなかった郵便物(不在留置郵便物)

・土日も含め、富良野郵便局からお届けします。

・事前に連絡いただければ、土日を除き、どこの郵便局窓口でも受け取ることができます。

ゆうパックの受付

・土日も含め、富良野郵便局から集荷に伺います(受付時間午前8時 午後7時)

・お近くのゆうパック取扱所でも受付しています。

問 麓郷郵便局 TEL29 2001 富良野郵便局 TEL23 2651

'ツール・ド'北海道国際大会

9月16日(土)
第3ステージ (100km)

東神楽町 美瑛町 旭川市 美瑛町 上富良野町
中富良野町 富良野市 芦別市 三笠市

日本最大の自転車ロードレース『ツール・ド・北海道国際大会』が行われ、今年は富良野を通過します。合わせて、市民参加競技(ロードレース)も行われますので、選手たちにあたたかい声援を送りましょう。



問合せ

スポーツ課 ☎23-3292

施設管理のためには、日常的

をお願
を消し
制的な
について

営況

全

ふらのワインぶどう祭り2006

と き 9月17日(日) 午前10時→午後3時

ところ ぶどうが丘公園

祭りの時間が前後1時間ずつ長くなり、
ゆっくり楽しむことができるようになりました。

★ふらのの味覚が一堂に集結★

ふらのワインの原料ぶどうが収穫時期に入り、美味しいぶどうの収穫と富良野市の農産物の収穫に感謝する祭りです。

飲み物は、ふらのワイン(赤・ロゼ)、ぶどう果汁、ふらの牛乳、ビールetc
食べ物は、富良野の農産物をふんだんに使った創作メニューをはじめ、チーズフォンデュや富良野カレー、焼き肉やおにぎりなど盛りだくさん用意しています。

★アトラクション★

子どもたちが楽しめる縁日コーナーやふあふあ人形、コルク早抜き大会や、郷土芸能など楽しいイベントがたくさんあります。今年は第20回目の開催です。新しいアトラクションで大いに盛り上がりますよ!!

★アクセス★

会場へは午前9時30分から富良野駅前より15分間隔で無料のシャトルバスが運行しています。どうぞご利用ください。

★連携イベント★

ふらのワイン連携イベントとして、富良野駅周辺で、16日(土) 18日(月)の3日間楽しいイベントを開催しますので、あわせてご参加下さい。



問合せ ふらのワインぶどう祭り2006実行委員会 ☎ 39 - 2312

●パブリックコメント手続の結果公表中

市ホームページ、市役所1階行政情報コーナー、山部・東山支所

意見募集案件	意見募集期間	意見件数
富良野市建築確認申請等手数料の見直しに伴う 条例改正(素案)	7月10日 7月31日	0件
開発行為許可申請手数料の見直しに伴う条例改正(素案)		
宅地造成工事許可申請手数料の見直しに伴う条例改正(素案)		
富良野看護専門学校学生寮指定管理者制度導入(素案) (学生寮冬期暖房料の見直しを含む条例改正)	7月25日 8月14日	
看護職員養成修学資金貸付制度の改正(素案)		

パブリックコメント手続
(市民の意見募集)の結果をお知らせします
次の案件について、市民の意見を募集するパブリックコメント手続を行った結果、意見の提出はありませんでしたので、今後は、この方針にもとづき実施していきます。

ズームアップふらの



第38回

北海へそ祭り

第38回目となる「北海へそ祭り」が7月28日 29日の両日、相生通りを中心に行われました。

晴天に恵まれた今年のへそ祭り、2日間で訪れた観客は7万6千人と昨年を1万4千人も上回りました。また、参加した踊り手は60団体、3,400人を数え、今年も盛大にふらの夏を盛り上げました。

祭りの初日は「囃腹」のみの踊りとなり、伝統のへそ踊りをエネルギッシュに踊られ、会場は熱い熱気に包まれました。2日目は、囃腹・浴衣はもちろん、原始人などユニークなスタイルのグループが参加し、観客と一体となり祭りを盛り上げました。



市長にまちづくりを提案！

市長室トーク

JAふらの青年部からは、農業経営や後継者対策、農業に従事しての悩みや、道路縁の遊休地の活用の提案など多くの話がありました。それに対し市長からは「やり方次第ではこれからの農業は面白い。若い人たちは考え方に良いものがあるので、頑張っしてほしい」とアドバイスもあり、熱心に意見交換を行いました。

7月20日(木)、市長にまちづくりを提案することを目的にした市長室トークで、JAふらの青年部の渡部青年部長ほか3名が、「農業行政」をテーマに能登芳昭市長と約1時間にわたり意見交換を行いました。



リーダー 養成交流会

めざせ！ジュニアリーダー

8月4日 6日の3日間 山部太陽の里キャンプ場で「リーダー養成交流会」が行われました。参加したのは市内の小中学生63名。キャンプを通じ、自然とふれあいながら自発的な行動や集団生活での協調性などを見つけるのがこの事業のねらい。薪での炊飯やキャンプファイヤー、ドラム缶風呂など普段出来ない体験にとまどいながらも一生懸命取り組んでいる様子でした。2日目の夜に行われたカレーコンテストでは、スナック菓子を入れるなど個性的なカレーが披露され参加者を楽しませていました。



麓郷特産品フェア

地域で考え、行動することを大切に！

8月15日 17日、麓郷振興会とふらの観光協会による「麓郷特産品フェア」が「拾って来た家駐車場」で開催されました。毎年この時期は1日数千名の観光客がくることから、広く特産品をアピールでき、また、フェアを通して地域の活性化を目指す初の企画会場には、オルゴール、スイカ、トウキビなどが出店され、多くの観光客で賑わっていました。麓郷振興会の目黒会長は「地域で考え、行動することを大切にしたい。来年もより発展した形で繋げていきたい」と話してくれました。



青少年のための 科学の祭典

科学っておもしろい！

7月31日(月)、青少年のための科学の祭典が文化会館で行われ、夏休み期間中の子どもたち約1,000名が訪れました。実験を通して、「もつと理化好きの子どもを増やそう」と理科教育関係者が中心となり開催。身近なものを使い手軽にできる実験など18のブースを設置。液体窒素を使った実験では、マインス200の世界で、花やバナナが一瞬で凍るなど、科学のおもしろさと思議さを体験する楽しい1日となりました。



暮らしの情報

INFORMATION



暮らし

国民健康保険被保険者証を更新します

現在使用している保険証は、9月30日をもって有効期限が満了します。10月1日以降は新しい保険証でなければ病院などで診療を受けることができません。新しい保険証は、9月下旬に世帯ごとに郵送いたします。(一部の方については、市役所の窓口で交付する場合がありますのでご了承ください)

ださい。

また、古い保険証は市役所国保年金係もしくは支所に返還するか、各自で裁断するなどして処分してください。

問 市民課国保年金係

☎ 39 2301

秋の全国交通安全運動

9月21日 9月30日まで、秋の全国交通安全運動が行われます。

急激に高齢社会が進む中で高齢者を取り巻く交通事故の状況は厳しいものがあります。的確に対処するため、次の重点事項を取り組みます。

市民一人ひとりが交通安全意識を高め、地域・職場・家庭などで交通事故防止に努めましょう。

- ◆運動の重点◆
- スピードの出し過ぎと飲酒運転の防止
- 高齢者の交通事故防止
- 夕暮れ時の歩行者と自転車乗用中の交通事故防止
- シートベルトとチャイルドシートの正しい着用の徹底

問 環境リサイクル課

☎ 39 2308

消費者金融の利用

トラブルを防止するために

貸金業者からお金を借りるときは、次のことに注意しましょう。

①貸金業者の登録をしているか。

②契約前に貸付利率や返済方法などの条件を必ず確認。

③契約を締結したときは、契約書面の交付を必ず受ける。

④債務を弁済したときは、領収書の交付を必ず受ける。

⑤クレジットカードや運転免許証、健康保険証などは、担保として提供しない。

⑥内容を記載していない書面に記名、押印は絶対にしてはいけない。

⑦返済が完了したときは、債権証書の返還を必ず受ける。

貸金業苦情相談専用フリーダイヤルを設置し、貸金業者を利用していただく方からの苦情相談を受け付けています。ご利用ください。

受付日・時間 毎週(月)・(金)
午前10時 12時
午後1時 4時

☎ 0120 1 78372
☎ 0166 46 5940

問 上川支庁商工労働観光課
道庁商工金融課

☎ 011 231 4111

今

月の手続き

9月

長月

September

国民年金

老齢基礎年金

裁定請求

昭和16年9月生まれ(満65歳)の方誕生日の前日以降に手続きをしてください。

◆必要なもの

印鑑・預金通帳・戸籍謄本・住民票謄本など

◆市役所 番窓口にお越しください。

市民パークゴルフ選手権大会

とき 9月24日(日) 受付 午前8時30分 9時

ところ 山部自然公園太陽の里パークゴルフ場

対象 市民

参加料 500円

コース使用料 高校・一般150円、中学生以下50円

シーズン券などを利用する方は、コース使用料はかかりません。

競技方法

種別 男子の部・女子の部(年齢制限なし)

方法 18ホールストロークプレー

表彰 各部門6位まで表彰(参加比率で変更あり)・同

スコアの場合、年齢の高い方が上位とします。

申込 9月15日(金)までに「参加料・コース使用料」を添えてスポーツセンター・山部支所・東山支所へ申し込みください。

問合せ スポーツセンター ☎ 23 3292

10月1日は事業所・ 企業統計調査です

総務省では全国すべての事業所を対象に、産業活動や事業活動の実態調査を目的として事業所・企業統計調査を行います。期間中に調査員が各事業所に伺いますので、ご協力をお願いします。

期間

9月24日(日) 10月20日(金)

☎総務課統計担当

☎39 2307

10月1日↓7日は 公証週間です

遺言、離婚給付、金銭貸借など大切な契約を公正証書にしておくことで権利の争いを防ぎ、あなたの財産を守ります。相談は無料です。

受付日(公証週間に関係なく)土・日曜日・祝日を除いた日

ふらのワイン 市民還元

9月1日(金)→
30日(土)まで

価格

1本 800円(税込)

本数の制限はありません。
市内酒販店でお求めください。

ふらのワインロゼ720mlを
市民特別価格でご提供
通常は1,015円です。

☎ワイン工場(フリーダイヤル)
☎0120-878-172



催し

☎旭川公証人合同役場
☎0166 23 0098

富良野市博物館講座 「アイヌ料理を学ぶ」

アイヌ民族の文化は、自然と関わりの深い文化です。北海道の先住民民族であるアイヌの文化を「料理」を通して学びます。

とき 9月30日(土)

午前9時30分 午後2時

ところ 生涯学習センター

講師 川上秀幸さん・太

田百美子さん(上士幌町)

定員 24名(先着順)

参加料 500円

持ち物 エプロン・ふきん・

三角巾・筆記用具など

申込 9月22日(金)までに

申し込みください。

☎博物館 ☎42 2407

秋のめぐみ 「きのこ学習会」

菌類の仲間「きのこ」に関する基礎的な知識を学ぶフィールド講座です。高橋郁雄先生を講師に、きのこの見分け方なども学習します。

とき 9月24日(日)

午前9時 午後1時

ところ ハイランドふらの

集合場所

ハイランドふらの駐車場

定員 40名(先着順)

参加料 無料

準備 長袖・長ズボン・

軍手・帽子など

申込

☎電話で申し込みください。

☎博物館 ☎42 2407

松村一郎 笑いと涙の トークショー

とき 9月9日(土)

開場午後6時 開演6時30分

ところ 山部福祉センター

前売券 大人1,000円

小中高生500円(全席自由)

発売所 文化会館・山部支

所・東山支所・山部浜元商店

当日券 大人1,300円

小中学生700円(全席自由)

☎島 強之さん

☎42 2052

防火セーフティマーク

不特定多数の人が利用する一定以上の防火対象物については、資格者による火災予防上の点検及び報告が義務付けられています。消防法令に適合している建物には次のマークが表示されています。



問合せ
消防本部予防課
☎23-5119

第2回 ふらの産小麦 お試しキャンペーン 参加業者募集!



昨年度に引き続き地産地消一環として、ふらの産小麦粉を使用し、商品やメニューなどの開発してもらい、そのPRを兼ねてキャンペーンを行います。

申込締切 10月10日(火)
キャンペーン期間 11月23日(木) 29日(水)(予定)
参加資格 市内の製造業者・飲食店など
(参加者には、サンプル品としてふらの産小麦粉を25kg 無料提供します)
小麦粉の規格 ふらの産強力粉(蛋白10.3%、グルテン29%)

前回のキャンペーン時に使用したものと同一規格です。

問合せ 農林課 ☎39-2309



募集
募集

子育て支援短期利用
(シヨートステイ)事業

保護者が疾病、疲労その他の身体上若しくは社会的事由により、家庭で児童を養育することが一時的に困難になった場合など、児童養護施設で養育する事業です。

利用期間 原則7日間以内
実施施設 富良野国の子寮
利用料 1日2,750円

(所得により減免あり)
申込

あらかじめ利用登録が必要です。

児童家庭課

☎39 2223

日常生活支援事業

母子世帯の母、寡婦および父子世帯の父が、技能習得のため通学するなど、自立促進のためや、冠婚葬祭などの社会的な理由および疾病などにより、一時的に介護、支援などのサービスが必要な世帯に奉仕員を派遣します。

サービス内容

・食事の世話・住居の掃除

・身のまわりの世話・生活必需品の買い物・医療機関などの連絡など
利用料 1時間300円
(所得により減免あり)

利用申込 児童家庭課に申し込みください。

児童家庭課

☎39 2223

市・道営住宅入居募集

受付期間

9月11日(月) 22日(金)

募集戸数 4戸

入居資格

- ① 現に住宅に困窮している方
 - ② 税金の滞納がない方
 - ③ 収入が基準以内の方
- 募集する住宅

高齢者等世帯向け住宅

・しらかば団地(錦町10番)

(平成10年2LDK) 1戸

一般世帯住宅

・瑞穂(瑞穂町7番)

(平成2年・6年3LDK) 2戸

・しらかば団地(錦町8番)

(平成11年3LDK) 1戸

家賃 入居する方の収入

により決まります。

申込 都市建築課にある

申込書に記入し、必要な書類

(収入を証明する書類など)を

添えて提出してください。

抽選会 9月29日(金)
問都市建築課建築住宅係
☎39 2316

国際観光推進人材育成事業
外国語研修会のご案内

年間約200万人を超える観光客がやってきます。国外からの観光客も増えていきます。観光産業に携わる方はもちろん、市民の方もこの機会に学んでみませんか?

英語講座

韓国語講座

中国語講座

どの講座にも、

❖物販コース(全15回)

❖飲食コース(全15回)

❖ホテルコース(全10回)

があります。

定員 20名

料金 無料

日程、会場など各コース違います。詳しくは、問合せください。

問富良野市循環型経済活性化

促進協議会

☎22 1585

固定資産税2期

国保税3期

介護保険料3期

10月2日が納期です。

お忘れなく

道路工事のお知らせ

朝日通道路改良工事のため、下記の工事区間の通行にご迷惑をおかけすることになりますが、ご協力をよろしくお願いいたします。

工事工期 平成18年8月4日 平成18年12月8日



問合せ
中心街整備推進課
区画整理係
TEL39 - 2315

「市民交通傷害保険」
更新受付中

市民交通傷害保険の保険期間満了に伴う、更新受付を行っています。また、現在加入されていない方の新規加入も受け付けます。

※本年度よりハガキでの更新案内はしていませんので、更新される方は受付期間内に手続きをされますようお願いいたします。

◆更新受付期間 9月1日(金)→9月29日(金)

◆保険期間 平成18年10月1日
→平成19年9月30日

◆保険料 480円/年・口
(1人2口まで加入できます。)

◆受付場所 環境リサイクル課
山部支所・東山支所

問合せ 環境リサイクル課 ☎39 2308

図書館だより(9月)

開館時間は 火 金曜日 午前10時 午後6時
土・日曜日 午前9時 午後5時

児童書(新着)

おならのうた 谷川 俊太郎
かいじゅうじまのなつやすみ 風木 一人
ころんちゃん あきやまただし
しゃっくりがいこつ マーゼリ・カッター

一般書(新着)

無言歌 赤川 次郎
LOVE or LIKE 石田 衣良
我餓狼と化す 東郷 隆
雨のち晴れ、ところにより虹 吉野 万理子

催し

2階展示ホール 古布遊会(パッチワーク)展
8月24日(日) 10月8日(日)まで
2階多目的ホール 絵本・映画・紙しばいの集い9日(土)午
前10時30分から
1階絵本コーナー ボランティアどんぐり おはなし会毎週
水曜日午後3時から

休館日

定例休館日 毎週月曜日
祝日休館日 18日(月)・23日(土)
振替休館日 19日(火)
整理休館日 25日(金)

問 図書館
☎ 22 3005



年金

国民年金保険料の
納付について

国民年金保険料は、2年以
内に納付しなければ時効とな
ります。

ただし、免除(全額・半額)・
学生納付特例の承認を受けて
いる期間については、10年間
さかのぼって追納することが
できます。

いずれの場合も、そのまま
にしておくとも将来受け取る年
金額が減額されますので、余

裕ができたなら保険料を納める
ことをお勧めします。

すでに納付の期間を過ぎて
しまった場合は、60歳から65
歳までの間、任意加入し、年
金額を増額することもできま
す。

詳しくは、お問い合わせく
ださい。

国民年金保険料の
電子納付について

自宅からインターネットな
どを利用して国民年金を納付
することができます。電子納
付には次の4つの方法があり
ます。

インターネットバンキング
を利用した納付方法

モバイルバンキングを利用
した納付方法

ATMを利用した納付方法
テレフォンバンキングを利
用した納付方法

詳しくは、社会保険庁ホー
ムページ

(<http://www.sia.go.jp/>)を
確認ください。

保険料の支払いはお忘れ
なく

問 市民課 国民年金係
☎ 39 2301

ふらの食材を食べる会 ~おいしく食べて めざせ元気 健康ふらの~

とき 10月26日(木)午前10時 午後1時
ところ 文化会館 大会議室
入場料 無料(定員100名)
テーマ 親から子へ伝えたい食と農と健康
学ぶ 学校給食センター栄養士、保健所保健師か
らの話題提供
見る 農村からの情報発信
(生産者から直接、農産物が買える場所など)
食べる 富良野産食材を使用したレシピなどの
紹介(試食あり)

準備の都合上、あらかじめ申込みの
上、ぜひお越しください。

問合せ・申込先

上川支庁農業改良普及センター富良野支所
23-2175 FAX 23-6815
北海道富良野保健所健康推進課
23-3161 FAX 23-3163

申込締切
10月12日!

国際交流事業

申込み/問合せ
企画振興課秘書係
☎ 39-2303

海外での交流をとおして絆を深め、その経験をまち
づくりや地域活動に活かそう!

国際交流を積極的に行い、富良野の発展に役立てる
意欲のある方なら誰でも利用できます。みなさんが計
画する交流・研修活動に利用してください。

対象事業 平成19年3月までに行う事業が対象

- ①友好都市(シュラートミンク市)との交流
- ②国外における研修、調査
- ③研修会、講演会、語学講座など

対象者 市内で積極的に活動している方及び団体
補助額 交通費、滞在費など補助対象となる経費
のおおむね50%以内で、予算の範囲内で補助します。
(食費、通訳ガイド料、添乗員経費、保険料など対象
外経費があります)

締切 平成18年10月31日(火)まで
その他 募集締め切り後、審査委員
会を開催し、補助の可否と
金額を決定します。



みんなの児童館

問 児童家庭課
TEL39 - 2223



●みんなも遊ぼうよ！

市内の5つの児童館はだれでも自由に利用ができます。

開館時間

月～金曜日 午後1時 5時 土曜日 午前10時 午後5時
午後4時30分 5時までは清掃時間のため自由な利用はできません。

東部児童センター (錦町13-1) ☎23-5129	桂木児童センター (桂木町2-41) ☎22-3792	麻町児童センター (西麻町2-33) ☎23-2977	北の峰児童館 (北の峰町27-1) ☎23-4804	緑町児童館 (緑町13-8) ☎22-3370	ところ
▽9月11日 遠足 ▽9月11日 敬老の日 プレゼントづくり	▽9月19日 アイロンビーズ ▽9月11日 プレゼントづくり (つまようじ入れ)	▽9月14・15日 敬老の日 プレゼントづくり フェルト手芸	▽9月30日 収穫祭 (子ども会合同行事) ▽9月9日 もちつき会	▽9月1日 ゲーム大会 ▽9月4・9日 めり絵コンクール	とき・内容

今月の表紙

仲よし3人組！

撮影 柴田喜代子さん

表紙を飾る写真を募集中！

提出先/問い合わせ
市役所2階企画振興課
☎39-2304

上富良野町

『吹上露天の湯』

～温泉と自然に癒されて～

「北の国から」で五郎とシユウが入浴した無料の露天風呂。脱衣所がなく混浴なので水着の着用かタオルを巻いての入浴をおすすめしますが、きっと大自然の中での入浴は疲れた心と体を癒してくれます。また、9月中頃には「紅葉温泉まつり」が行われ、優美な山のすそ野に艶やかで彩り豊かな紅葉が広がり絶景です。日本の秋はここから始まります

☎産業振興課 ☎45-6983

中富良野町

秋の町営ラベンダー園は花満開

まちのシンボル、北星山町営ラベンダー園の花畑には、マリーゴールドやサルビアなどが競い合って咲き誇っています。青空に森林の緑、そして赤い花・白い花などが鮮やかなコントラストを描く、スケールの大きな花園へぜひお立ち寄りください。

☎産業建設課 ☎44-2123

南富良野町

南富良野特産「くまさ茶」

ふらの山麓に育まれた熊笹からエキスを抽出した緑の清涼飲料水「くまさ茶」。現代人に不足がちな葉緑素や多糖体を多く含み、スポーツやレジャーのお供に、またカクテルにも最適です。缶入りのほか500mlペットボトルもあり、道の駅や町内各商店で販売していますので、ぜひご賞味ください。

☎農産物処理加工センター ☎52-3012



占冠村

占冠紅葉まつり

占冠村の山々は色鮮やかな紅葉に包まれます。紅葉を楽しみながら、収穫されたばかりの農産物やなめこ狩り体験で収穫したばかりのなめこを味わい、楽しいひとときを過ごしませんか？

占冠村の自然と秋の味覚をぜひ満喫してください。

☎とき 10月1日(日)
☎ところ 占冠村農村公園(道の駅「自然体感しおかつぶ」隣り)

☎経済課産業グループ ☎56-2174

富良野市の人口

18年7月末(前月比)

人口	25,270 (-37)
女	13,268 (-20)
男	12,002 (-17)
富良野	21,514 (-31)
山部	2,493 (1)
東山	1,263 (-7)



順不同・敬称略

バナナ 25kg

菅原正晴(稚内市)

寿光園へ

SPLレコード 6点
前掛け 2点

跡部武子(本町)

絵画 1点

盛本学史(山部)

記念たばこ 41点

池田綾子(本町)

生涯学習センターへ

寄付

ありがとうございます

健康情報

Health Information

●「身体に良い食品」「悪い食品」
ってあるの？

お元気ですか 保健師です

「体が良い」と話題になる食品や食品成分をたくさん摂る人がいます。例えば、健康のシンボルのように言われるビタミン類も、大量に摂れば過

食事摂る時、健康に良い悪いの情報が一人歩きし、行き過ぎていないでしょうか。確かに食と健康は密接に係わりますが、今日食べた「体に良い(悪い)」食べ物、明日の健康をすぐに左右するわけではありません。直ちに悪影響があるとすれば、食中毒や有毒物が混入したような例外的な場合です。

どうして問題になるの？

これらのことが、実害を生まなければ「おかしなことを言っている」で済ませることが

できますが、食べものや栄養が健康や病気に与える影響を過大に信じてたり評価すること、健康被害をもたらしたり、詐欺的商法に悪用されることがあるだけに、見過ごすことができません。

「体に良い」と話題になる食品や食品成分をたくさん摂る人がいます。例えば、健康のシンボルのように言われるビ

タミン類も、大量に摂れば過

剰症を起こす場合があります。飲めば飲むほど健康になる訳ではありません。また、便秘解消にりんご「が」んの予防にバナナ」と聞いた人が次々に食べた結果、果物の摂り過ぎになつたり、毎日飲む牛乳を減らさずヨーグルトをプラスし、摂り過ぎになる人もいます。「体に良い」と言われる食品であつても、それに代わる「何か」を減らさずに食べるため肥満を招いてしまいます。

健康維持のための食生活とは？

あてこれ迷っているうちに、「適切に食べるとはどういうことか」が分からなくなつて

しまいます。健康維持のための食生活は「過不足なく食べること」、「ご飯に汁、肉か魚の一皿、それに煮るか茹でるか炒めた野菜があれば一食として充分なのです。食べものは「食べもの」であり「薬」でも「毒」でもないのです。

ダイヤル交換市

- ◆登録・希望は随時受け付けます。
- ◆登録期間は6カ月です。

譲ります

- 男性大人用スキーウェア(M)
- 留袖
- 吸入器
- 冷凍冷蔵庫
- ウエストベルトマシーン
- 縦型ブラインド
- 浴衣・帯セット(女性)
- 綿入丹前
- ミニファンヒーター
- オーディオセット
- 学習机(棚付)
- デジタルビデオカメラ
- 空気清浄機
- 電気コタツ一式
- カシオ電子レジスター
- 冷蔵ショーケース
- シングル折りたたみベッド
- 軽自動車用夏用タイヤ

譲ってください

- 子ども用2段ベット
- オーディオセット
- 長靴18 22cm(夏用)
- 歩行器
- 車イス
- カラオケ機
- 着物と帯(夏用)

相談窓口・ダイヤル交換市は

消費生活センター ☎39 1166
月～金曜日 午前10時～午後4時

消費者相談 Q&A

資格商法

Q 7年前、行政書士の資格取得の電話があり、「お金は一切かからない」と言うので、約束し電話を切った。その後、無料と何度も言うので書面に住所、氏名を記入し、教材がきた2年前、会社に電話があり、以前契約した行政書士講座が継続していると言われ、無料と言われているので教材も捨ててしまっていたので、40万と書かれた書類に署名、捺印して返送、2年間毎月支払っていたが、最近「国の奨励金を受けるのに書類が必要だ」と電話があり、また40万請求された。

A 典型的な資格商法の2次被害パターンです。2年前に書いた物が最初の契約書です。利息を含め60万円近く払い商品はなく、契約解除もできず、消費者契約法で販売会社とクレジット会社宛に書面を送付しました。結果、会社は認め、全面解約、既払い金(支払ったお金)も返金された。資格商法の2次被害で「資格が取れていない」「権利が出る」「国の施策」などセールストークも増えています。職場に電話があり契約する2次、3次被害、1社だけでなく何社とも契約を結ぶ、脅されて契約してしまうなどがあります。

消費生活

センター



「元気いっぱいな女の子です」

沼倉 ^{すみれ} 想華さん

(1歳5カ月) 住吉町



お子さんの
写真を募集
しています！

わんぱくざかり



「仲よし兄妹です！」

左から

大川 ^{ふうま} 楓馬さん

(2歳6カ月)

^{すみれ} 純伶さん

(6カ月)

北斗町

炎天や肩にくい込む旅靴	相澤かをり
紫陽花やあじさい色の雨傘	上坂 睦美
遠き子に思ひ馳せをり星流る	石倉はすえ
夕迫る花野に星の生れけり	東 弘子
夏の川筏の犬も吠えるなり	山崎 和子
バイパスを見下ろす観音じゃがの花	山田 無月

文芸 俳句 短歌

リハビリに励む人らをささへつつ その一途さに励まされをり	中島 芙蓉
夏となり散歩や外へ出あるく 雨がふらねば毎日あゆむ	天池ハツエ
庭に咲くグラジオラスに癒やさるる 赤、黄、紫、明日は何色	寺島 君子
幼らは手をつなぎつつ膝をこす 草ふみ進む真夏の探険	木村みどり
絢爛の花火は空を一面に 観る人を魅す花火師のわざ	岡野 愛子

編集後記

先日、生涯学習センターで 広報ふらのは、表紙と子
行われている「世界の昆虫 どもの写真を募集していま
展」を見に行きました。入口 す。表紙は「横組」でデー
で、出迎えてくれた巨大かぶ か現像したもので応募して
とむしにびっくり！！とて ください。子どもの写真は
も迫力がありました。職員が「縦・横組」どちらかで、同
こつこつと手づくりしたそ じくデータが現像したもの
うです。ぜひ見に行っただ で応募してください。詳しく
さいね。10日までです！（み）は広聴広報係まで。（と）